

VI. IKASLEEN ESKUBIDEAK

56. Atala

HEZKUNTZA INTEGRALA IZATEKO ESKUBIDEA 08ko Dekretua (6. artikulua):

1.- Ikasleek bheren nortasuna guztiz garatzeko aukera emango dien hezkuntza integrala jasotzeko eskubidea dute.

2.- Hezkuntza integral horretan, oinarriko gaitasunak, zientziaren eta kulturaren arloko edukiak eta lan-ohitura intelektual eta teknikoak hartu ez ezik, garapen harmoniatsua ere bultzatuko da honako hauei dagokienez: afektibotasuna, autonomia pertsonala, autoestimua, besteekiko eta ingurunearekiko harremanak izateko gaitasuna, eta jarduera profesionaletan, intelektualetan nahiz aisiakoetan jarduteko gaitasuna. Prestakuntza horrek barnean hartzen du ikasleek euskal herriko kide gisa bheren kultura-nortasuna aurkitzea eta derrigorrezko irakaskuntza amaitu ondoren bi hizkuntza ofizialetan komunikatzeko gai izatea.

3.- Ikastetxeetako hezkuntza eta curriculum proiektuak helburu horretara bideratuko dira, betiere, legeek hezkuntzari esleitzen dizkioten helburuen barnean. Hain zuzen ere, proiektu horietan 3/2005 Legearen —otsailaren 18koa, Haurrak eta Nerabeak Zaintzeko eta Babestekoaren— 24.2 artikuluan adierazitako alderdiak bilduko dira, baita 4/2005 legearen —otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen arteko berdintasunari buruzkoaren— 29. artikuluan adierazitakoak ere. Era berean, programazioek eta irakasleen lan orok kontuan izango dituzte alderdi horiek, eta irakasleen aginpideak bermatuko duen lan-giroan garatu beharko da, eskola-jarduharen barnean nahiz eskolatik kanpokoetan eta osagarrietan, eta irakasle guztien laguntzarekin.

57. Atala

EBALUAZIO IRIZPIDEAK EZAGUTZEKO ESKUBIDEA ETA ERRENDIMENDU AKADEMIKOAREN BALIOESPEN OBJETIBOA IZATEKO ESKUBIDEA

57. 1 Ebaluazio irizpideak eta gainditu beharreko gutxienezko helburuak ezagutzeko eskubidea dute ikasleek ikasturte hasieran nahiz hiruhilero. Irizpide horiek ikastetxeko Curriculum Proiektuan agertuko dira. Irakasleek ziurtatuko dute eskubide honen betetzea arlo ezberdinetan, behar diren bitartekoak jarri.

57. 2 Jarduera akademikoaren eta zatikako nahiz azkeneko ebaluazioen kalifikazioei buruzko argibideak eskatzeko eta erreklamazioak egiteko eskubidea dute ikasleek eta bheren guraso edo legezko ordezkariak.

57. 3 Erreklamazioak, lehenbizi, arloaren ikasleari

VI. DERECHOS DEL ALUMNADO

Artículo 56

DERECHO A UNA EDUCACIÓN INTEGRAL Decreto 08 (Artículo 6):

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a recibir una educación integral que contribuya al pleno desarrollo de su personalidad.

2.- Esta educación integral incluirá no sólo la adquisición de competencias básicas, contenidos científicos y culturales, hábitos intelectuales y técnicas de trabajo, sino también el desarrollo armónico de la afectividad, de la autonomía personal, de la autoestima, de la capacidad de relación con las demás personas y el medio, y la capacitación para el ejercicio de actividades profesionales, intelectuales y de ocio. Esta formación incluye el descubrimiento por parte de los alumnos y alumnas de su identidad cultural como miembros del pueblo vasco y la competencia comunicativa de ambas lenguas oficiales al acabar el período de enseñanza obligatoria.

3.- A estos objetivos, dentro de los fines que a la educación asignan las leyes, se dirigirán siempre los proyectos educativos y curriculares de los centros docentes, que deberán recoger también los aspectos señalados por el artículo 24.2 de la Ley 3/2005, de 18 de febrero, de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia así como los que señala el artículo 29 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. Igualmente tendrán en cuenta estos aspectos las programaciones y toda la labor docente, que debe desarrollarse en un ambiente de trabajo garantizado por la autoridad del profesorado, tanto dentro de las actividades escolares como durante las extraescolares y complementarias, con el apoyo de todo el personal del centro docente.

Artículo 57

DERECHO A CONOCER LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y A LA VALORACIÓN OBJETIVA DEL RENDIMIENTO ACADÉMICO

57. 1 El alumnado tiene derecho a conocer los criterios de evaluación y los objetivos mínimos -que formarán parte del Proyecto Curricular del Centro- a principio de curso y con una periodicidad, al menos, trimestral. El profesorado de las diferentes áreas pondrá los medios necesarios para el puntual cumplimiento de este derecho.

57. 2 El alumnado y sus familias o representantes legales tienen derecho a pedir aclaraciones y reclamar al profesorado respecto a las calificaciones de actividades académicas o de evaluaciones parciales o finales.

57. 3 Las reclamaciones se harán, en primer lugar, al

aurkeztuko zaizkio; adostasunik ez balego tutoreari esango zaio eta, beharrezkoa balitz, Ikasketa Burutzaren bitartekotza ere eskatu ahal izango da. Eskubide hau gauzatzeko prozedura araudi honen **42.19**. Artikuluan zehazten da

57. 4 08ko Dekretua (9. artikulua): Errendimendu akademikoaren balioespen objektiboa izateko eskubidea.

1.- Ikasleek eskubidea dute bheren dedikazioa, ahalegina eta errendimendua objektibotasunez aintzat hartu eta balioets diezaieten.

2.- Ikastetxeak, hala eskatuz gero, azken kalifikazioaren gain eragina izango duten lanak, ariketak eta probak zuzendu ondotik ikusteko aukera bermatuko zaie. Horrela, bermatu egingo da aipatu probak berrikusteko eskubidea. Bermatuko da ere azken kalifikazioen kontrako barne-errekamazio prozedura egotea. Prozedura hori betetzekoa da, egoki balitz, dagokion Hezkuntzako Lurralde Ordezkaritzara jo aurretik.

3.- Ikastetxeak ikasleak ikasturte osoan ebaluatzeko erabili diren proba, lan eta ariketa guztiak gordetzeko beharrezkoak diren neurriak ezarri beharko ditu, ez-ohiko azken deialdiko kalifikazioak erreklamatzeko epea amaitu arte. Erreklamazioa egiten bada, aurkeztutako erreklamazioa ebazteko kontuan hartu beharko diren eta erreklamazioa egin duten ikasleei itzuli ez zaizkien zuzendutako ariketa eta lan guztiak nahiz gainerako ikasleenak gorde beharko dira konparaketa-oinarri gisa erabiltzeko, horiei buruzko administrazio-erabaki bat edo ekintza judicial bat egin daitekeen bitartean.

58. Atala

KONTZIENTZI-ASKATASUNAREN ESKUBIDEA 08ko Dekretua (12. artikulua):

1.- Ikasleek eskubidea dute bheren kontzientzia-askatasuna eta bheren erlijio-sinesmenak nahiz sinesmen moral eta ideologikoak errespetatu diezazkieten.

2.- Eskubide horren berme gisa, ikasleek, Ikastetxearen Hezkuntza Proiektuari, eta, hala badagokio, ikastetxearen nondik norakoari buruzko informazio nahikoa izan beharko dute matrikulatu aurretik.

3.- Ikasleek erlijioaren eta moralaren arloan bheren sinesmenekin bat datorren irakaskuntza aukeratzeko duten eskubidea bermatuko dute ikastetxeek, baita horrelako irakaskuntzarik ez jasotzekoa ere, eta aukera horrek ez du diskriminaziorik eragingo. Era berean, ikastetxeetan ematen den irakaskuntzak inolako manipulazio ideologikorik ez izatea bermatuko dute ikastetxeek.

profesor/a del área correspondiente, si no hay acuerdo se pondrá la reclamación en conocimiento del tutor/a y se pedirá, si procede, la mediación de la Jefatura de Estudios. El procedimiento se especifica en el artículo **42.19** de este reglamento.

57. 4 Decreto 08 (Artículo 9): Derecho a la valoración objetiva del rendimiento académico.

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a que su dedicación, esfuerzo y rendimiento sean reconocidos y valorados con objetividad.

2.- El centro garantizará el acceso, previa solicitud, a todos los trabajos, ejercicios y pruebas que hayan de tener incidencia en la calificación final, una vez que hayan sido corregidos. De igual forma, se garantizará el derecho a pedir la revisión de dichas pruebas y la existencia de un procedimiento interno de reclamación contra las calificaciones finales, que será necesario seguir antes de recurrir, si procede, ante la correspondiente Delegación Territorial de Educación.

3.- El centro docente deberá adoptar las medidas necesarias para la conservación de las pruebas, trabajos y ejercicios que hayan servido para evaluar al alumnado durante todo el curso escolar y, posteriormente, hasta que haya transcurrido el plazo de reclamación de las calificaciones de la convocatoria final extraordinaria. En caso de producirse reclamación, todos los ejercicios y trabajos corregidos que no hayan sido devueltos a los alumnos y alumnas reclamantes así como los del resto del alumnado que deban ser tenidos en cuenta para servir como término de comparación en la resolución de las reclamaciones presentadas deberán conservarse mientras sea posible una resolución administrativa o una acción judicial sobre los mismos.

Artículo 58

DERECHO A LA LIBERTAD DE CONCIENCIA Decreto 08 (Artículo 12)

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a que se respete su libertad de conciencia y sus convicciones religiosas, morales e ideológicas.

2.- En garantía de este derecho los alumnos y alumnas, antes de la matrícula, deberán tener información suficiente del Proyecto educativo y, en su caso, del carácter propio del centro docente.

3.- Los centros docentes garantizarán el derecho de los alumnos y alumnas a recibir la enseñanza religiosa y moral que esté de acuerdo con sus propias convicciones, o a no recibir tales enseñanzas, sin que de su elección pueda derivarse discriminación alguna. Igualmente garantizarán que la enseñanza que en ellos se imparta esté exenta de manipulaciones ideológicas de cualquier signo.

59. Atala
IKASTETXEAK BABESTEKO ETA
OSOTASUN, NORTASUN ETA DUINTASUN
PERTSONALEKO ESKUBIDEA

59. 1 08ko Dekretua (8. artikulua): Ikastetxeak babesteko ikasle adingabeek duten eskubidea.

1.- Ikasle adingabeek ikastetxeak haien ohorea, intimitatea eta irudi propioa babesteko eskubidea dute.

2.- Ikastetxeko gobernu-organoak behar diren neurriak hartuko ditu bereziki ikasleen ohorerako, intimitaterako eta irudi propiorako eskubideei inork eraso edo kalte egin ez diezaien, eta, horretarako, teknologia berrien erabilera arautzeko eta horiek mugatzeko mekanismoak garatu ahalko dituzte. Grabazioak, argazkiak egitea edo baimenduta ez dagoen sakeleko telefonoaren erabilera erabat debekatuta dago. Beraz, ikaslearen sakeleko telefonoak itzalita egon beharko du ikastetxe eremuaren barruan dagoen bitartean.

3.- Ikastetxeko gobernu-organoak zainduko du ikasleen bizitza pribatua, familian, etxean edo postan ikastetxeko inor arrazoirik gabe edo legez kanpo ez dela sartzen. Familiei, ikasleen bitartez, soilik ikastetxeko bizimoduari, irakaskuntza/ikaskuntzako jarduerari eta tutoretza-ekintzari buruzko jakinarazpenak, komunikazioak eta agiriak emango zaizkie, eta horiek guztiak honako hauek emango dituzte: administrazio-organoek, gobernu-organoak edo ikastetxeko koordinazio didaktikoak, bheren funtzioen barruan, irakasleek eta gurasoen edo legez eraturako ikasleen elkarrekin ordezkariek.

4.- Ikastetxeko gobernu-organoak, irakasleek nahiz administrazioeko eta zerbitzuetako langileek bheren lanbide-jardueraren bidez ikasleei eta haien familiei buruz eskuratzen dituzten datu pribatu guztiak behar den diskrezioz erabiliko ditu.

5.- Era berean, ikastetxeko gobernu-organoak eragotziko du ikasleei buruzko informazioa hedatzea edo haien irudia edo izena erabiltzea komunikabideetan, ikasleen intimitateari, duintasunari, ohoreari, ospeari edo legezko interesei kalterik egin ez diezaieten.

59. 2 08ko Dekretua (11. artikulua): Osotasun, nortasun eta duintasun pertsonaleko eskubidea.

1.- Ikasleek bheren osotasun fisikoa eta morala errespetatu diezaieten eskubidea dute, baita bheren nortasun eta duintasun pertsonala ere, eta ez zaie inoiz tratatu iraingarri edo laidogarria emango. Era berean, zeinahi eraso fisiko edo moralaren aurrean babesa jasotzeko eskubidea dute.

Artículo 59
DERECHO A LA PROTECCIÓN POR PARTE
DEL CENTRO Y A LA INTEGRIDAD,
IDENTIDAD Y DIGNIDAD PERSONALES

59. 1 Decreto 08 (Artículo 8): Derecho de los alumnos y alumnas menores a la protección por parte del centro.

1.- Los alumnos y alumnas menores tienen derecho a protección, por parte del centro docente, de su derecho al honor, la intimidad y la propia imagen.

2.- El órgano de gobierno del centros adoptará las medidas necesarias para proteger frente a posibles ataques o intromisiones de terceros, dentro del mencionado ámbito escolar, el derecho al honor, la intimidad y la propia imagen de los alumnos y alumnas, especialmente en el caso de minoría de edad, para lo cual se establecerán mecanismos reguladores del uso y limitaciones de las nuevas tecnologías. En ningún caso se permitirán grabaciones, fotografías o el uso no autorizado del teléfono móvil por lo cual el teléfono móvil deberá estar apagado mientras el alumno/a permanezca dentro del recinto escolar.

3.- El órgano de gobierno del centro evitará que ningún alumno o alumna, especialmente si es menor de edad, sea objeto de injerencias arbitrarias o ilegales desde el centro docente en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia. Solamente se remitirán a las familias a través de los alumnos y alumnas las notificaciones, comunicaciones o documentos que se refieran exclusivamente a la vida del centro docente, a la actividad docente y discente y a la acción tutorial, emitidos, en ejercicio de sus funciones, por los órganos de la Administración, por el órgano de gobierno o de coordinación didáctica del centro docente, por el profesorado y por los y las representantes de las asociaciones de padres y madres o de alumnos y alumnas legalmente constituidas.

4.- El órgano de gobierno del centro, los profesores y profesoras y el personal de administración y servicios guardarán la debida reserva sobre todos los datos privados de los alumnos y alumnas o de su familia que conozcan a través de su actividad profesional.

5.- Igualmente, el órgano de gobierno del centro docente impedirá la difusión de información o la utilización de imágenes o nombre de los alumnos y alumnas en los medios de comunicación, evitando toda intromisión ilegítima en su intimidad, dignidad, honra o reputación, o que sea contraria a sus legítimos intereses.

59. 2 Decreto 08 (Artículo 11): Derecho a la integridad, identidad y dignidad personales.

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a que se respete su integridad física y moral así como su identidad y dignidad personales no pudiendo ser objeto de trato degradante o vejatorio. Así mismo tienen derecho a protección contra toda agresión física

2.- Jokabidheren bat zuzendu behar zaienean, arbitrariotasunik gabeko neurrien bidez zuzenduko zaie, eta Dekretu honetan ezarritako berme formalen arabera betiere. Era berean, ikasleei ezin izango zaie sekula zigor fisiko edo moralik ezarri.

3.- Ikasleen jarduera akademikoa segurtasun- eta higiene-baldintza egokietan egin behar da. Ikasketa buruak jolastokiak eta ikasleak dauden leku guztiak gainbegiratzeko, behar diren adina irakasle izendatzen ditu. Ikasleek gainbegiratzeko izendatuta dauden irakasleak ezagutuko dituzte eta haiei laguntza eska diezaiekete edozein momentutan; eta beti begien bistan izateko eskubidea ere badaukate. Zuzendariak kokapena edota zailtasunak direla eta gainbegiratzeko, espazio batzuen erabilpena debekatzeko eskubidea dauka.

4.- Ikastetxeetako gobernu-organoek, irakasleek eta ikastetxeko gainerako langileek berdinaren arteko tratatu txarrak ezabatzen lagunduko dute, ezarritako prozedurei jarraiki eta Zuzendariari haren berri emanez, hark Hezkuntza Administrazioari jakinaraz diezaion. Irakasle guztien funtzioa da berdin arteko tratatu txarren seinaleak ahalik eta lasterren detektatzea. Behatuko diren bullying izeneko egoeraren seinaleak berehalaxe zuzendaritza taldeari komunikatuko zaio bete behar diren protokoloak jorratzeko.

5.- Eskola-eremuan ez da inola ere tabakoa, alkohola edo bestelako drogarik edukitzen eta kontsumitzen utziko.

60. Atala **ESKOLA- ETA LANBIDE-ORIENTAZIORAKO ESKUBIDEA**

60. 1 08ko Dekretua (10. artikulua):

1.- Ikasleek hezkuntza- eta lanbide-orientazioa jasotzeko eskubidea dute. Orientazioa ikasleen trebetasun, gaitasun, nahi eta interesetan oinarrituko da, eta sexuan edo bestelako zirkunstantziaren batean oinarritutakoak baztertu egingo dira.

2.- Eskubide horrek honako hauek hartzen ditu barnean:

a) Ikasleei, ikastetxean sartzen direnetik, hezkuntza-orientazioko zerbitzuak ematea, aukera egokiak eginez, ikasle bakoitzaren trebetasun, gaitasun, nahi eta interesetarako ikasketa-planik egokiena aukeratzeko, batez ere maila edo ziklo bakoitzaren amaieran.

b) Eskaintzen zaizkien aukerei buruzko aholkuak ematea ikasleei, enpleguaren egoerari eta aurreikuspenei buruzko informazioa kontuan hartuta. Horri dagokionez, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzaren Ondoko ikastetxeek harremanak

o moral.

2.- Los alumnos y alumnas, cuando sea preciso, serán corregidos mediante medidas exentas de arbitrariedad y con las garantías formales establecidas en el presente Decreto y nunca podrán ser objeto de castigos físicos o morales.

3.- La actividad académica de los alumnos y alumnas debe realizarse en condiciones de seguridad e higiene adecuadas. El jefe de estudios designa profesores para vigilar los recreos en número suficiente para poder controlar visualmente todo el espacio ocupado por los alumnos. Éstos sabrán en cada momento quienes son los encargados de dicha vigilancia y podrán acudir a ellos en cualquier momento; además tendrán acceso visual de manera constante. El Director podrá prohibir la utilización de espacios que por su situación o características dificulten la vigilancia por parte de los profesores.

4.- Los órganos de gobierno de los centros docentes, los profesores y profesoras y el resto del personal deberán colaborar en la erradicación del maltrato entre iguales, siguiendo los procedimientos establecidos, comunicando al director o directora, para su traslado a la Administración educativa, cualquier indicio que se observe. Es función de todo el profesorado prevenir o, en su caso, detectar lo más tempranamente posible las posibles situaciones de maltrato entre iguales. Cualquier indicio de bullying que se observe se comunicará inmediatamente al equipo directivo para el seguimiento de los protocolos que correspondan.

5.- En ningún caso se podrá permitir dentro del ámbito escolar la tenencia ni el consumo de tabaco, alcohol u otras drogas.

Artículo 60 **DERECHO A LA ORIENTACIÓN ESCOLAR Y PROFESIONAL**

60. 1 Decreto 08 (Artículo 10):

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a recibir orientación educativa y profesional, basada en sus aptitudes, capacidades, aspiraciones e intereses, excluyendo orientaciones basadas en el sexo u otra circunstancia.

2.- Este derecho implica:

a) La prestación de servicios de orientación educativa a los alumnos y alumnas desde el momento de su ingreso en un centro docente, para ir eligiendo, mediante las opciones apropiadas, el plan de estudios más adecuado a las aptitudes, capacidades, aspiraciones e intereses de cada alumno o alumna, especialmente al término de cada nivel o ciclo.

b) El asesoramiento a los alumnos y alumnas sobre las distintas alternativas que se les ofrecen, proporcionándoles información relacionada con la situación y perspectiva del empleo. A estos efectos los centros docentes de Educación Secundaria

izango dituzte bheren inguruneko Erakunde eta enpresa publiko eta pribatuekin.

60. 2 Institutuak beharrezko diren ekintzak programatuko ditu eta enpresa publiko nahiz pribatuekin harremanetan jarriko da.

61. Atala
ESKOLA BERDINTZAILE BATERAKO
ESKUBIDEA

61. 1 Hezkuntzako maila desberdinetara heltzeko eta promozionatzeko aukera beretarako eskubidea dute Institutuko ikasle guztiak. Eskubide honen betetzeak zera supozten du:

- a) Jaiotza, arraza, hizkuntza, sexua, ekonomia eta gizarte-maila, politika, moral edo erlijio uste sendoak direla bide bereizkeriarik ez egotea, ez eta urritasun fisiko edo psikikoengatik edo beste edozein egoera pertsonal edo sozialagatik ere.
- b) Aukheren benetakoa eta efektiboa den berdintasuna bermatuko duten neurri positiboak jartzea, integrazioarako hezkuntza-politikak gauzatzea eta hezkuntza-behar bereziei erantzuna ematea.

62. Atala
AUKHEREN BERDINTASUNERAKO
ESKUBIDEA

08ko Dekretua (18. artikulua):

1.- Hainbat arlotako gabeziak eta desabantailak (pertsonalak, familia-arlokoak, ekonomikoak, sozialak eta kulturalak) konpentsatzeko behar dituzten laguntzak jasotzeko eskubidea dute ikasleek, batez ere hezkuntza-premia bereziak badituzte, hain zuzen ere Hezkuntza Sistemari sartzeko eta bertan irautea zailtzen dizkieten hezkuntza-premia bereziak badituzte.

2.- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak eskubide hori bermatzeko, ikasleentzako premiei egokitutako laguntza-politika ezarriko du, baita integrazioa eta hezkuntza-premia bereziei erantzutera bideratutako neurri hezigarriak ere.

3.- Hezkuntzako premia bereziak dituzten ikasleek bheren beharren arabera arreta jaso beharko dute matrikulatuak dauden ikastetxeetan, ikastetxearen berezko baliabideekin eta Hezkuntza Administrazioak ikastetxearen esku jarri dituen baliabideekin.

4.- Ikastetxeek beste zerbitzu publikoekin eta udaletako, lurraldeetako nahiz Autonomia Erkidegoko beste zerbitzuekin harremanak izango dituzte arlo soziokulturalean eta arlo ekonomikoan bereziki behartsuak diren ikasleentzako premiei erantzuteko.

postobligatoria se relacionarán con las Instituciones y empresas públicas y privadas del entorno

60. 2 El centro programará actividades formativas, así como visitas y contactos con diferentes empresas e instituciones.

Artículo 61
DERECHO A UNA ESCUELA
COMPENSADORA

61. 1 Todo el alumnado del Instituto tiene derecho a las mismas oportunidades de acceso y promoción a los diversos ciclos y niveles de enseñanza que abarca el centro. Este derecho supone:

- a) La no-discriminación por razón de sexo, capacidad económica, nivel social, convicciones morales o religiosas, así como por deficiencias psíquicas o físicas, o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.
- b) El establecimiento de medidas positivas que posibiliten la igualdad real y efectiva de oportunidades, la realización de políticas educativas de integración y respuesta a las necesidades educativas especiales.

Artículo 62
DERECHO A LA IGUALDAD DE
OPORTUNIDADES

Decreto 08 (Artículo 18):

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a recibir las ayudas y los apoyos precisos para compensar las carencias y desventajas de tipo personal, familiar, económico, social y cultural, especialmente en el caso de presentar necesidades educativas especiales, que impidan o dificulten el acceso y la permanencia en el Sistema Educativo.

2.- El Departamento de Educación, Universidades e Investigación garantizará este derecho mediante el establecimiento de una política de ayudas adecuada a las necesidades de los alumnos y alumnas y de medidas educativas de integración y de respuesta a necesidades educativas especiales.

3.- El alumnado con necesidades educativas especiales deberá ser atendido de acuerdo con sus propias necesidades en los centros docentes en que se encuentre matriculado, con los propios recursos del centro docente y con los que la Administración educativa ponga a su disposición.

4.- Los centros docentes mantendrán relaciones con otros servicios públicos, municipales, territoriales y de la Comunidad Autónoma para atender las necesidades del alumnado especialmente desfavorecido sociocultural y económicamente.

63. Atala
BILDU ETA ELKARTZEKO ESKUBIDEA

63. 1 08ko Dekretua (13. artikulua):

1.- Ikasleak ikastetxeetan bildu ahal izango dira eskolako nahiz eskolaz kanpoko jarduerak gauzatzeko, baita hezkuntza edo trebakuntza xede duten jarduerak gauzatzeko ere.

2.- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako hirugarren mailatik gorako ikasleek eskoletara bertaratzeari buruz hartzen dituzten erabaki kolektiboak ez dira jokabide desegokitzat, bizikidetzaren aurkako jokabidetzat edo bizikidetzari kalte larria eragiten dion jokabidetzat hartuko eta horiei erantzuteko ez da neurri zuzentzailerik ezarriko, betiere biltzeko eskubidea baliatuta hartu badira eta alde zuzentzailerik ikastetxeko Zuzendaritzari jakinarazi bazaizkio, ikastetxeak ezarrita dituen arauak jarraiki.

63. 2 08ko Dekretua (15. artikulua): Ikasleek elkartzeko duten eskubidea.

1.- Ikasleek elkartzeko eta elkarteak, federazioak nahiz konfederazioak osatzeko eskubidea dute, indarrean dauden legeetan oro har xedatutakoarekin bat.

2.- Ikastetxeak lokal egokiak utzi beharko dizkie ikasleei ikasle-elkarteen berezko jardueretarako, betiere azpiegiturak ezarritako mugak kontuan izanik eta jarduera akademikoa eten gabe. Ahal den neurrian, utzitako lokalak premiei egokitzen zaizkiela eta behar bezala erabiltzen direla bermatu beharko du ikastetxeko zuzendaritzak, bai elkarteek modu iraunkorrean erabiltzeko izaten diren lokalen kasuan, baita unean uneko premiaren arabera erabiltzen direnen kasuan ere.

64. Atala
IKASTEHEAREN EGOITZAK
ERABILTZeko ESKUBIDEA

64. 1 Mendebaldeko Institutuko ikasleak eskolako edo eskolaz kanpoko jardunetarako bildu ahal izango dira ikastetxean, Arautegi honen "Ikaslegoaren Parte-hartze Organoak" atalak ezartzen dituen irizpideei jarraituz gero.

64. 2 Institutuko zuzendaritzak eskubide hori gauzatzeko beharrezkoak diren baliabideak eta aretoak emango ditu, betiere ikastetxearen azpiegituraren mugen arabera eta jarduera akademikoa oztopatu gabe. Eskola-kontseiluak zehaztuko du ikasleen elkarteak erabili ahal izango duten material eta fotokopien kopurua. Elkarteak arautegiaren arabera osatuko dira.

Halaber, kultura eta olgetarako ekintzak bultzatzeko asmoz, Eskola-Kontseiluak aukera izango du horrelako jarduerak aurrera eramateko eskatzen duten ikasle-talde guztiei aurreko paragrafoan

Artículo 63
DERECHO DE REUNIÓN Y ASOCIACIÓN

63. 1 Decreto 08 (Artículo 13):

1.- Los alumnos y alumnas podrán reunirse en los centros docentes para actividades de carácter escolar o extraescolar, así como para aquellas otras que tengan una finalidad educativa o formativa.

2.- Las decisiones colectivas que adopten los alumnos y alumnas a partir del tercer curso de la Educación Secundaria Obligatoria con respecto a la asistencia a clase, no tendrán la consideración de conducta inadecuada, contraria, o que perjudica gravemente la convivencia, ni serán objeto de medidas correctoras cuando se hayan adoptado como resultado del ejercicio del derecho de reunión y hayan sido comunicadas previamente al director o directora, de acuerdo con las normas que el propio centro docente haya establecido.

63. 2. Decreto 08 (Artículo 15): Derecho de asociación de los alumnos y alumnas.

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a asociarse, creando asociaciones, federaciones y confederaciones, de acuerdo con lo dispuesto con carácter general en la legislación vigente.

2.- El centro facilitará los locales adecuados para las actividades propias de las asociaciones de alumnos y alumnas legalmente constituidas, hasta los límites impuestos por la infraestructura y siempre que ello no suponga alteración de la actividad académica. La Dirección del centro docente deberá garantizar, en la medida de lo posible, la adecuación a las necesidades y la correcta utilización de los locales facilitados, tanto de los que se destinen a uso permanente de las asociaciones como de aquellos otros que puedan utilizarse de un modo ocasional.

Artículo 64
DERECHO A LA UTILIZACIÓN DE LOS
LOCALES DEL CENTRO

64. 1 El alumnado del Instituto podrá reunirse en el centro para realizar actividades de carácter escolar y extraescolar, siguiendo las normas que establece este Reglamento en el apartado "Órganos de Participación del Alumnado".

64. 2 La dirección del Instituto proporcionará los medios y locales necesarios para el ejercicio de este derecho, siempre dentro de los límites de la infraestructura del centro y sin obstaculizar la actividad académica. El consejo escolar fijará cupos de fotocopias y otros materiales utilizables por las asociaciones de alumnos que, constituidas conforme a este reglamento, así lo soliciten.

Asimismo, y en orden a estimular la participación y la promoción de actividades culturales y recreativas, el consejo escolar podrá aplicar las condiciones del párrafo anterior a cuantos grupos de alumnos lo

azaltzen diren baldintzak ezartzeko.

65. Atala **ADIERAZPEN ASKATASUNERAKO** **ESKUBIDEA**

65. 1 08ko Dekretua (14. artikulua):

1.- Ikasleek adierazpen-askatasunerako eskubidea dute, bheren iritziak askatasunez, bakarka eta taldean, adierazi ahal izateko.

2.- Ikasleak artikulua honetan adierazitako eskubideak betetzeko eskola-eremutik ateratzekoak badira, gurasoen edo legezko ordezkarien baimen idatzia beharko dute, baldin eta adinez txiki badira, 76. 2 artikulua arautzen duen moduan, hala badagokio, erantzukizun zibila zehazteko.

65. 2 Adierazpen-askatasunerako eskubidea gauzatzeko honako arau hauek aintzat hartuko dituzte:

65. 2. 1 Irizpide nagusiak:

- a) Norberaren zein taldearen ikuspuntuak edozein eratan adierazteko, elkarbizitzarako oinarri demokratikoak aintzat hartuko dira eta erakundeei, Eskola-komunitatea osatzen duten kideei eta gizarte osoari begirunea erakutsiko zaie, besteen askatasuna, intimitatea, morala eta eskubideak urratu gabe.
- b) Norbaitek uste badu noizbait eskubide hau gauzatzean arautegia urratzen dela, zuzendariari edota ikasketa-buruari adieraziko dio. Horiek gaiari buruzko erabakia hartuko dute eta kartelak, idazkiak eta abar kentzeko agindu ahal izango dute baita beste batzuk galarazi ere; hori guztia Eskola-Kontseiluak edota beste instantzia batzuek egin dezaketen behin betiko ebazpenari kalterik egin gabe.

65. 2. 2 Kartelei eta propagandari buruzkoak:

- a) Irudizko zein idatzizko adierazpenak, arautegiaren irizpideak eta atalak errespetatuz gero, ezin izango dira kendu ezta aldatu ere.
- b) Kartelak, propaganda-orriak eta abar jarri beharko dira ikasgela, igarobide eta guztiontzako beste guneetako iragarki-tauletan. Ikasgeletan kulturari buruzko kartelak eta institutuko akademi-jarduera zein eskolaz kanpokoari buruzkoak baino ezin izango dira jarri. Horrela izan ezean, dagokion tutoreak, beste edozein irakasle edota Ikastetxeko langileek kenduko dituzte
- c) Ikastetxearen barruan edota kanpoaldean jarrita dauden kartelak, iragarkiak eta abar iragarki-tauletan baldin ez badaude, edonork kendu ahal

soliciten para llevar a cabo actividades de esta índole.

Artículo 65 **DERECHO A LA LIBERTAD DE** **EXPRESIÓN**

65. 1 Decreto 08 (Artículo 14):

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a la libertad de expresión para poder manifestar sus opiniones con libertad, individual y colectivamente.

2.- Los alumnos y alumnas, salvo que hayan llegado a la mayoría de edad, deberán contar con el permiso escrito de sus padres, madres o representantes legales cuando el ejercicio de estos derechos implique salir del centro escolar en horario lectivo tal como se recoge en el artículo 76.2. a los efectos de facilitar la determinación, en su caso, de eventuales responsabilidades civiles.

65. 2 El ejercicio del derecho a la libertad de expresión se ajustará a las siguientes normas:

65. 2. 1 Principios generales:

- a) La expresión, por cualquier medio, de puntos de vista personales o colectivos habrá de ejercerse, en cualquier caso, dentro del marco de los principios democráticos de convivencia, contemplando el respeto que merecen las instituciones y todos los miembros de la Comunidad Educativa y la sociedad en general, sin interferir en la libertad de los demás, ni atentar contra la moral, la intimidad o los derechos de las personas.
- b) En el caso de que alguien considere que el ejercicio concreto de este derecho no se ajusta a lo dispuesto en este reglamento, lo comunicará al Director/a o al Jefe/a de Estudios, quienes resolverán sobre la cuestión, pudiendo ordenar de forma inmediata la retirada de carteles, escritos, etc., o impedir otros medios de expresión, sin perjuicio de la resolución definitiva que al respecto puedan tomar el Consejo Escolar u otras instancias.

65. 2. 2 De los carteles y propaganda:

- a) Las manifestaciones escritas o gráficas, siempre que se ajusten a los principios y apartados descritos en este reglamento, no podrán ser arrancadas, retiradas ni manipuladas por nadie.
- b) Los carteles, hojas de propaganda, etc., deberán colocarse exclusivamente en los tablones de anuncios colocados al efecto tanto en las clases como en los pasillos y otros espacios de uso común. Dentro de las aulas únicamente podrán colocarse carteles de información cultural y los relacionados con la actividad académica y extraescolar del Instituto. De no ser así, serán retirados por el tutor o tutora del grupo correspondiente, cualquier otro profesor o profesora o, en su caso, por el personal responsable del Centro.
- c) Los carteles, anuncios, etc. que estén colocados

- izango ditu.
- d) Gehienez, hamabostaldian egingo dira, baina epe zehatzak aurkitzen badituzte eta adierazitako denboraldian bukatu ez badira luzaroago egongo dira. Epea amaitzen denean, informazioa indarrean ez badago, arduradunek kendu beharko dituzte. Horrela egin ezean, baimendutako pertsonak egingo dute.
 - e) Idazkietan eta deialdietan egileen edota arduradunen izenak argi agertuko dira.
 - f) Ez da onartuko tabako, alkohol edota beste drogeo buruzko propagandarik, ez zuzenik ez zeharkakorik.
 - g) Ez da onartuko propaganda politikorik ez udal-hauteskundeetan, ez autonomikoetan, ez orokorretan ez europarretan. Hauteskunde akademikoetan edota lan arlokoetan baino ez da propagandarik onartuko, betiere dagozkion lekuetan baldin badago.
 - h) Eraikuntzako hormetan, barrualdekoetan zein kanpoaldekoetan, ezin izango da margotu ezta idatzi ere. Itxura dela eta, horrelako pintadak ahalik eta lasterren ezabatuko dira.
 - i) Eraikuntzako hormetan, barrualdekoetan zein kanpoaldekoetan, ezin izango da margotu ezta idatzi ere. Itxura dela eta, horrelako pintadak ahalik eta lasterren ezabatuko dira.
 - j) Zentroak euskararen erabilera bultzatu nahian, kartelak, oharra eta abar euskaraz, edo behintzat euskaraz eta gaztelaniaz, idatziko dira. Ez dira onartuko gaztelania hutsean daudenak, EAETik kanpoko organo ofizialen batek bidaltzen ez badu.

66. Atala

IKASLE ADINGABEEN ESKUBIDEA ARRETA BEREHALA JASOTZEKO 08ko Dekretua (7. artikulua)

1.- Ikasle adingabeek ikastetxeen nahiz irakasleen arreta berehala jasotzeko eskubidea dute.

2.- Arreta hori zuzenean eskainiko da eskumen-eremuari hala badagokio. Ez badagokio, aitzitik, erakunde edo zerbitzu eskumendunari kasua helaraziko zaio. Era berean, gurasoei, adingabearen tutoreari edo, beharrezkoa balitz, Fiskaltzari gertakarien berri emango zaie berehala.

3.- Ikastetxeak eta bertako irakasleak, ikasleei behar duten arreta berehala ematea bazter utzi gabe, behartuta daude tratatu txarrak edo haurren babesik gabeko edo arriskuko egoheren berri ematera adingabeen babesari buruzko eskumena duten Herri Administrazioei, edo, beharrezkoa denean, Fiskaltzari edo Agintaritzari Judizialari. Esku-

dentro del Centro o en su exterior, pero no en los tablones, podrán ser retirados por cualquiera.

- d) Podrán estar expuestos un máximo de una quincena, con la excepción de aquellos que contemplen plazos determinados, no finalizados durante el tiempo establecido. Pasado este plazo, y si la información no sigue vigente, deberán ser retirados por los responsables. De no hacerlo así, lo harán las personas autorizadas.
- e) En las manifestaciones escritas y convocatorias deberán constar de forma clara y legible los autores o responsables de las mismas.
- f) No se admitirá propaganda directa ni indirecta de tabaco, alcohol, o de cualquier otra droga.
- g) No se admitirá propaganda política en época de elecciones municipales, autonómicas, generales, europeas, etc. Tan solo se admitirá cuando las elecciones sean académicas o laborales y en los lugares destinados al efecto.
- h) En ningún caso se podrá escribir ni pintar en las paredes o muros, tanto del exterior como del interior del edificio. Por razones de estética, cualquier pintura de este tipo será borrada lo antes posible.
- i) Para la edición de cualquier tipo de publicación o revista, será precisa la autorización del Consejo Escolar o de la Dirección del Centro, quienes la concederán si es conforme a lo establecido en los puntos anteriores.
- j) De acuerdo con la filosofía del Centro de potenciar la normalización del uso del euskera, los carteles, avisos, etc. que se coloquen en el Centro irán escritos en euskera o, al menos, en euskera y castellano. No se aceptarán los realizados únicamente en castellano, a excepción de los remitidos por algún órgano oficial externo a la CAV.

Artículo 66

DERECHO DE LOS ALUMNOS Y ALUMNAS MENORES A LA ATENCIÓN INMEDIATA Decreto 08 (Artículo 7)

1.- Los alumnos y alumnas menores de edad tienen derecho a la atención inmediata por parte de los centros docentes y del profesorado.

2.- Esta atención se prestará actuando directamente si corresponde a su ámbito de competencias o dando traslado en otro caso al órgano o servicio competente y poniendo inmediatamente los hechos en conocimiento de los padres, madres o representantes legales del menor o de la menor o, cuando sea necesario, del Ministerio Fiscal.

3.- Los centros docentes y el personal de los mismos, sin perjuicio de prestar a sus alumnos o alumnas la atención inmediata que precisen, están obligados a poner en conocimiento de las Administraciones Públicas competentes en materia de protección de personas menores de edad o, cuando sea necesario, del Ministerio Fiscal o de la Autoridad Judicial, aquellos

hartzeen kalitatea eta eraginkortasuna bermatzeko beharrezkoak diren adina datu eta informazioen berri eman beharko dute, eta aipatutako Administrazioei laguntza eman beharko diete egoera horiek saihestu eta konpontzeko.

4.- Hala ere, beti kontuan izan beharko dira adingabearen lehenetsuneko interesak. Era berean, derrigorrezko eskolatzeko adineko ikaslearen bat eskolatu gabe dagoela edo ikaslearen batek absentismo-maila handia duela atzematzen bada, Hezkuntza-agintariei eta tokiko erakundeak jakinarazi beharko zaie, eskola-absentismoan inplikaturik dauden Administrazio eta Erakunde guztien arteko lankidetzak lortzeko. Nolanahi ere, behar den diskrezioz jardungo da, eta ikasle adingabearen bizitza pribatua sartzeko saihestuko da beharrezkoa ez bada.

5.- Emakumeen eta haurren aurkako indarkeriazantzurik atzeman badute, irakasleak behartuta egongo dira zantzu horiek ikastetxeko gobernu-organoei jakinaraztera, Haurrak eta Nerabeak Zaindu eta Babestari buruzko otsailaren 18ko 3/2005 Legearen 25. artikuluan nahiz Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 31. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

67. Atala

PARTE HARTZEKO ESKUBIDEA

08ko Dekretua (16. artikulua)

1.- Ikasleek ikastetxeko jardueran eta bizimoduan parte hartzeko eskubidea dute, indarrean dauden arauak jarraiki.

2.- Horrez gain, ikasleentzako partaidetzarako organo espezifikoak eratu beharko ditu ikastetxeak. Gutxienez, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzatik aurrera ikasturte eta talde bakoitzeko ordezkariak egongo dira, baita ordezkari horiek kide izango diren kide anitzeko organo bat ere.

3.- Hainbat funtzio ezartzen dizkiote ikasleentzako partaidetzarako organo kide anitzari. Artean, gutxienez, Ordezkaritza Organo Gorenean edo Eskola kontseiluan ikasleentzako ordezkari izango direnei aholkuak eman eta laguntza eskaintzea. Ordezkariek aipatutako organoetara eramango dituzte ordezkatzeko dituzten maila, berezitasun edo lanbide-familien arazo zehatzak. Ikasle horiek Ordezkaritza Organo Gorenean edo Eskola Kontseiluan proposamen edo eskaera guztiak aurkeztuko edo beroriei helaraziko dizkiete. Horrez gain, ordezkariak enpresetan praktikak egiteko hitzarmenei buruzko informazioa jasoko dute eta praktiken jarraipenean parte hartu. Ordezkariek, halaber, Ordezkaritza Organo Gorenaren nahiz ikasle ordezkariaren arteko informazioaren garraioa izango dira.

hechos que puedan suponer malos tratos o la existencia de desprotección o riesgo infantil. Deberán comunicar los datos e informaciones que resulten necesarios y suficientes para garantizar la calidad y la eficacia de las intervenciones, así como colaborar con las citadas Administraciones para evitar y resolver estas situaciones, teniendo siempre en cuenta los intereses prioritarios de las personas menores de edad.

4.- Igualmente, si se detecta que un alumno o alumna en edad de escolarización obligatoria se encuentra sin escolarizar o con un grado de absentismo significativo, deberá ponerse el hecho en conocimiento de las autoridades educativas y de las entidades locales a fin de lograr la colaboración de todas las Administraciones e Instituciones implicadas en la erradicación del absentismo escolar. En todo caso, se actuará con la debida reserva y evitando toda interferencia innecesaria en la vida privada del alumno o alumna menor de edad.

5.- El profesorado estará obligado a poner en conocimiento de los órganos de gobierno de los centros docentes los indicios de violencia contra niños o niñas y mujeres que los consten, según lo previsto por el artículo 25 de la Ley 3/2005, de 18 de febrero, de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia y el artículo 31 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 67

DERECHO A LA PARTICIPACIÓN

Decreto 08 (Artículo 16)

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a participar en el funcionamiento y en la vida del centro docente, de conformidad con lo dispuesto en las normas vigentes.

2.- Deberán existir además órganos específicos de participación de los alumnos y alumnas de acuerdo con lo que el centro docente establezca. Como mínimo, a partir de la Educación Secundaria Obligatoria, existirán delegados o delegadas de cada curso y grupo, así como un órgano colegiado del que dichos delegados o delegadas formarán parte.

3.- Entre las funciones que se atribuyan al órgano colegiado de participación de los alumnos y alumnas deberán incluirse al menos las de asesoramiento y apoyo a quienes sean sus representantes en el Órgano Máximo de Representación o Consejo Escolar, a los cuales harán llegar la problemática específica de cada uno de los cursos, niveles, especialidades o familias profesionales que representen. Estos alumnos y alumnas realizarán la presentación o el traslado de propuestas o peticiones al Órgano Máximo de Representación o al Consejo Escolar y deberán ser informados e informadas sobre los Convenios de prácticas en empresas y participar en su seguimiento, así como deben servir de canal de información ascendente y descendente entre dicho Órgano y los alumnos y alumnas representadas.

4.- Edonola ere, ikasleen ordezkari izango direnak zuzeneko nahiz isilpeko bozketaren bidez hautatuak izan behar dira taldeko edo mailako bakoitzeko ikasleen artean, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzaz edo horren baliokideaz geroztik.

68. Atala

INFORMAZIO ERABILTZEKO ESKUBIDEA

08ko Dekretua (17. artikulua)

1.- Ikasleek, adinaren eta heldutasun-baldintzen arabera, bheren garapenerako informazio egokia bilatzeko, jasotzeko eta erabiltzeko eskubidea dute.

2.- Ikastetxeetako gobernu-organismoek haien eskubideak betetzeko beharrezkoa den informazio guztia emango diete ikasleei.

3.- Ikastetxeetako ikasleek eskubidea dute informazioa jasotzeko bheren partaidetzarako taldeko organo kideen eta Ordezkaritza Organo Goreneko edo Eskola Kontseiluko ordezkarien eskutik, bai ikastetxeko gaien inguruan, bai, oro har, Hezkuntza Sistemari dagozkion gaien inguruan.

69. Atala

GIZARTE-BABESERAKO ESKUBIDEA

08ko Dekretua (19. Artikulua):

1.- Ikasleek hezkuntza-arloan gizarte-babesa jasotzeko eskubidea dute, familia-ezbeharren edo istripuen kasuan.

2.- Osasunaren eta Gizarte Segurantzaren arloan indarrean dagoen legeriaren arabera dituzten eskubideak alde batera utzi gabe, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak beharrezkoak diren baldintza akademiko eta ekonomikoak ezarriko ditu familia-ezbeharra, istripua edo gaixotasun luzea izan duten ikasleek bheren ikasketei eutsi eta ikasketak amaitzeko edo geroko ikasketei heltzeko aukera izan dezaten.

3.- Kasu horietan, derrigorrezko mailetan diharduten ikasleek bheren eskola-errendimendua ziurtatzeko behar den laguntza jasotzeko eskubidea dute. Laguntza hori ikastetxearen bidez, Oinarritzko Urrutiko Hezkuntzako Ikastetxeen bidez, edo Lurralde Ikastetxeen esku dauden Ospitaleko, Etxez Etxeko eta Terapeutikako Hezkuntza-arloko Arretarako baliabideen bidez.

4.- Ikastetxeek babes-neurriak hartu beharko dituzte berdinaren arteko tratu txarren kasuetan eta bereziki eskola-jazarpenen eta emakumeen aurkako erasoaren kasuetan. Beharrezkotzat jotzen badute, jazarleak ikastetxetik aldatzea berehala proposatu dezakete edo, jazarpenaren biktimek nahiago badute eta hala eskatzen badute, biktimek lekuz alda ditzakete. Nolanahi ere, behar duten laguntza psikologikoa jasotzeko eskubidea izango dute jazarpenaren

4.- En todo caso quienes hayan de representar al alumnado deberán ser elegidos o elegidas mediante sufragio directo y secreto entre todos los alumnos y alumnas del grupo o curso correspondiente, a partir de la Educación Secundaria o equivalente.

Artículo 68

DERECHO A LA INFORMACIÓN

Decreto 08 (Artículo 17)

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a buscar, recibir y utilizar la información adecuada a su desarrollo según su edad y condiciones de madurez.

2.- Los Órganos de gobierno de los centros docentes facilitarán a los alumnos y alumnas toda la información necesaria para el ejercicio de sus derechos.

3.- Los alumnos y alumnas de los centros docentes tienen derecho a ser informados por los miembros de su órgano colegiado de participación y por sus representantes en el Órgano Máximo de Representación o Consejo Escolar, tanto sobre las cuestiones propias de su centro docente, como sobre aquellas que afecten al Sistema Educativo en general.

Artículo 69

DERECHO A LA PROTECCIÓN SOCIAL

Decreto 08 (Artículo 19)

1.- Los alumnos y alumnas tienen derecho a la protección social, en el ámbito educativo, en los casos de infortunio familiar o accidente.

2.- Independientemente de los derechos que les asisten en virtud de la legislación en materia de Sanidad y de Seguridad Social, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación establecerá las condiciones académicas y económicas oportunas para que los alumnos y alumnas que sufran una adversidad familiar, un accidente o una enfermedad prolongada no se vean imposibilitados para continuar y finalizar los estudios que se encuentren cursando o para acceder a estudios posteriores.

3.- Los alumnos y alumnas que cursen niveles obligatorios tienen derecho a recibir en estos casos la ayuda necesaria para asegurar su rendimiento escolar, a través del propio centro docente, por medio de los Centros de Enseñanza Básica a Distancia, o mediante los recursos a disposición de los Centros Territoriales para la Atención Educativa Hospitalaria, Domiciliaria y Terapéutico-Educativa.

4.- Los centros docentes deberán adoptar medidas de protección en los casos de maltrato entre iguales y de manera especial en los de acoso sexista y violencia contra las mujeres, pudiendo proponer, si lo consideran necesario, el cambio de centro docente para los acosadores y acosadoras o, si las víctimas así lo requieren y solicitan, facilitándoles a ellas mismas el traslado. En todo caso las víctimas de acoso tendrán

biktimek.

70. Atala

IKASTETXEAN IKASLEEN ESKUBIDEAK ERRESPEATZEN DIRELA BERMATZEA

08ko Dekretua (20. Artikulua):

1.- Ikasle guztiek jakin beharko dituzte euri eta gainerako kideei indarreko ordenamendu juridikoan aitortzen zaizkien eskubideak. Era berean, eskubide horiek errespetatzen eta baliatzen ikasi beharko dute, betiere duten adinak horretarako aukera ematen badie.

2.- Bheren eskumenen eremuaren barruan, ikastetxeko Gobernu Organoek, baita irakasleek ere, aurreko artikuluetan adierazitako eskubide guztiak eta Legeek nahiz Nazioarteko Itunek ikasleei aintzat hartzen dizkieten eskubide guztiak baliatzeko aukera bermatuko dute. Ikasle adingabeei dagokienez, berezi babestuko dira Adingabearen Babes Juridikoaren urtarrilaren 15eko 1/1996 Lege Organikoak nahiz Haurrak eta Nerabeak Zaintzeko eta Babesteko otsailaren 18ko 3/2005 Legeak aintzat hartzen dituztenak, eta, oinarrizko printzipio gisa, haurren eta nerabeen interes gorenari emango zaio lehentasuna aldi bereko beste edozein interes legitimoren aurrean.

3.- Era berean, ikastetxeetako Gobernu Organoek eta irakasleek eskubide horiek legeek ezarritako muga barnean baliatuko direla zainduko dute, eta ikasleen arteko harremanetan ezin eratako diskriminazio-egoerarik gerta ez dadin arduratuko dira, hain zuzen ere, honako hauek arrazoitzat hartuta diskriminaziorik gerta ez dadin: jaiotza, adina, arraza, sexua, egoera zibila, orientazio sexuala, gaitasun fisikoa edo psikikoa, osasun-egoera, hizkuntza, kultura, erlijioa, sinesmena, ideologia edota beste edozein zirkunstantzia pertsonal, ekonomiko edo sozial.

derecho a la ayuda psicológica que precisen.

Artículo 70

GARANTÍAS DEL RESPETO A LOS DERECHOS DE LOS ALUMNOS Y ALUMNAS EN LOS CENTROS DOCENTES

Decreto 08 (Artículo 20):

1.- Todos los alumnos y alumnas tienen el derecho y el deber de conocer, en la medida que su edad lo vaya permitiendo, los derechos que se les reconocen a ellos y a los demás miembros en el ordenamiento jurídico vigente, así como de formarse en su ejercicio y respeto.

2.- Dentro del ámbito de sus respectivas competencias, los órganos de gobierno del centro docente, así como los profesores y profesoras del mismo, garantizarán el ejercicio de todos los derechos mencionados en los artículos anteriores, así como de todos aquellos que a los alumnos y alumnas les reconocen las Leyes, y los Tratados Internacionales. Serán objeto de protección especial, en el caso de alumnos y alumnas menores de edad, los que les reconoce la Ley Orgánica 1/1996, de 15 de enero, de Protección Jurídica del Menor y la Ley 3/2005, de 18 de febrero, de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia, primando, como principio inspirador básico, el interés superior de los niños, niñas y adolescentes y la protección de sus derechos sobre cualquier otro interés legítimo concurrente.

3.- Así mismo, los órganos de gobierno de los centros docentes y los profesores y profesoras cuidarán de que el ejercicio de dichos derechos se someta a las limitaciones que las mismas leyes les imponen y velarán para que no se produzcan en las relaciones entre alumnos y alumnas situaciones de discriminación alguna por razón de nacimiento, edad, raza, sexo, estado civil, orientación sexual, aptitud física o psíquica, estado de salud, lengua, cultura, religión, creencia, ideología o cualquier otra condición o circunstancia personal, económica o social